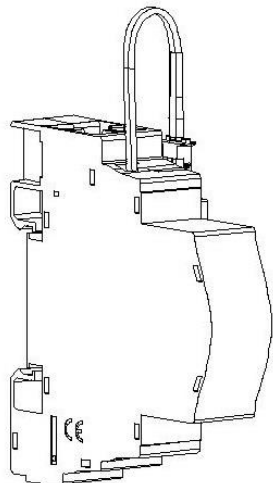


Modulo tampone per sganciatore d'emergenza

Codice – Cat. No:
F80B1

*Charging module for Autonomous shunt
trip*



Sommario	Pagine	Contents	Pages
1. Descrizione - Uso.....	2	1. Description - Use	2
2. Gamma.....	2	2. Range	2
3. Dati dimensionali	2	3. Overall dimensions	2
4. Messa in opera - collegamento.....	2	4. Preparation – Connection.....	2
5. Caratteristiche generali	3	5. General characteristics.....	3
6. Conformità e certificazioni	3	6. Compliance and approvals	3

Modulo tampone per sganciatore d'emergenza

Charging module for Autonomous shunt trip

Codice – Cat. No:
F80B1

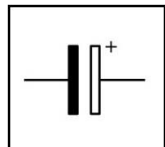
1. DESCRIZIONE - USO

DESCRIPTION - USE

Il dispositivo (F80B1 - 1 modulo) alloggia dei supercondensatori che permettono il funzionamento in assenza della tensione di alimentazione dello sganciatore di emergenza (F80SVx) garantendo un'autonomia di 50h

Rechargeable battery module (F80B1 - 1 module) that allow the trigger of the autonomous shunt trip (F80SVx) for 50 hours thanks to a super capacitor

Simbolo - Symbol:



2. GAMMA:

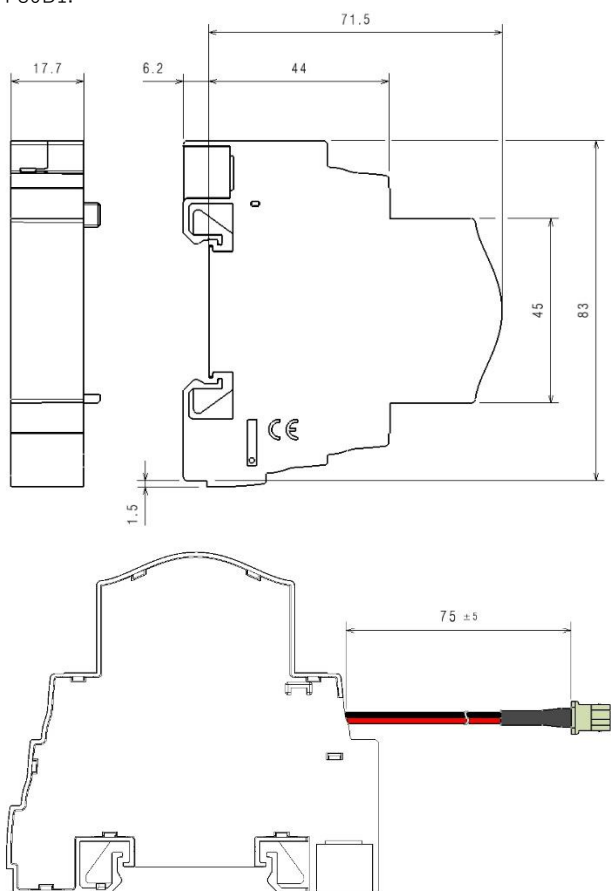
RANGE:

. F80B1: tensione nominale 3Vd.c.
F80B1: rated voltage 3Vd.c.

3. DATI DIMENSIONALI:

OVERALL DIMENSIONS:

. F80B1.



4. MESSA IN OPERA - COLLEGAMENTO

PREPARATION - CONNECTION

Fissaggio - Fixing:

. Su rotaia simmetrica IEC/EN 60715 o DIN 35, per mezzo del dispositivo a cui è associato.

On symmetrical EN/IEC 60715 or DIN 35 rail, by the device which is associated.

Posizione di funzionamento - Operating position:

. Verticale, Orizzontale, Piatto.

Vertical, Horizontal, Flat.



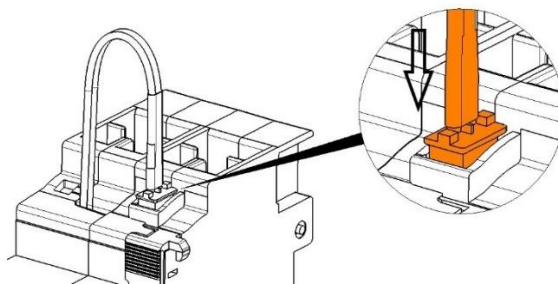
Montaggio - Assembling:

. Il dispositivo viene affiancato sul lato sinistro del relativo sganciatore della serie LEXIC2 ed alimenta lo stesso tramite l'apposito connettore.

To be clipped on the left side of the autonomous shunt trip Lexic2 series and supply it by the connector.

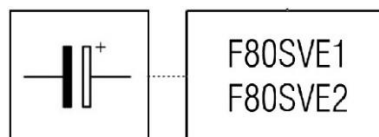
Note - Notes:

1. Collegare lo sganciatore all'alimentazione per almeno 5 min.
 2. Collegare il Modulo Tampone allo sganciatore (In questo modo sono garantiti i 3 min di autonomia dello sganciatore in caso di mancanza di alimentazione)
 3. Attendere 240h per la carica completa del Modulo Tampone (in questo modo sono garantite le 50h di autonomia dello sganciatore in caso di mancanza di alimentazione)
- 1. Connect the Autonomous shunt trip to the power supply for at least 5 minutes.*
- 2. Connect the Charging module to the Autonomous shunt (In this way the 3 min autonomy of the Autonomous shunt in the event of a power failure is guaranteed)*
- 3. Wait 240h for the Charging module to be fully charged (in this way the 50h autonomy of the Autonomous shunt is guaranteed in the event of a power failure)*



Schema elettrico - Electric diagram:

. F80B1.



Modulo tampone per sganciatore d'emergenza

Charging module for Autonomous shunt trip

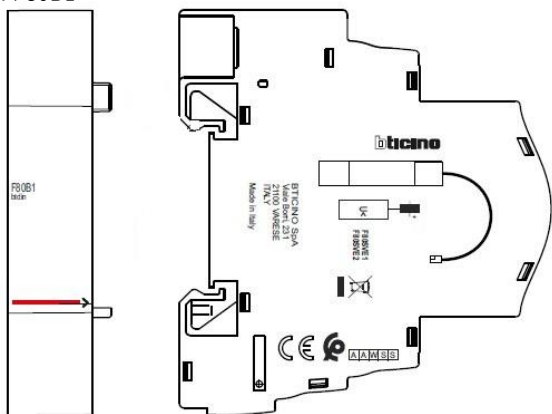
Codice – Cat. No:
F80B1

5. CARATTERISTICHE GENERALI

GENERAL CHARACTERISTICS:

Marcatura – Marking:

- Attraverso tampografia indelebile.
By permanent ink pad printing
- F80B1



Tensione nominale, Vn (V):

Rated Voltage, Vn (V):

- 3Vd.c.

Riserva dopo 240 ore di carica:

Reserve after 240 hours load:

- t = 50h

F80SVE1/F80SVE2	5 min	3 min
F80SVE1/F80SVE2 + F80B1	240 h	50 h

Il Modulo Tampone viene fornito scarico, per cui non è già pronto alla funzione, ma bisogna aspettare le 240h di carica. Per far intervenire il supercap interno allo sganciatore (che ha un tempo di carica di 5 min. ed un tempo di autonomia dello sganciatore di 3 min.) sarebbe opportuno lasciar caricare prima lo sganciatore per 5 min. e poi andare a collegarlo al Modulo Tampone, in caso contrario la funzione di autonomia dei 3 min. non è garantita.

The Buffer Module is supplied unloaded, so it is not yet ready for use, but you have to wait for the 240h charge. To cause the supercap inside the Autonomous shunt trip (which has a charge time of 5 minutes and a release autonomy time of 3 minutes), it would be advisable to first let the release charge for 5 minutes. and then go and connect it to the Buffer Module, otherwise the 3 min. it is not guaranteed.

5. CARATTERISTICHE GENERALI (continua)

GENERAL CHARACTERISTICS (continued)

Materiale di rivestimento - Enclosure material:

- Polycarbonate
- Caratteristiche di questo materiale: autoestinguente, resistenza al calore ed al fuoco secondo la norma EN 60898-1, prova del filo incandescente a 960° C per le parti costituite da materiale isolante necessarie per tenere in posizione parti che portano corrente e parti del circuito di protezione (650° C per altre parti esterne di materiale isolante).

Characteristic of this material: self extinguishing, heat and fire resistant according to EN 60898-1, incandescent glow wire test at 960° C for external parts made of insulating material necessary to retain in position current-carrying parts and parts of the protective circuit (650° C for all others external parts made of insulating materials).

Peso medio per apparecchio:

Average weight per auxiliary:

- 0,056kg

Volume imballato:

Packed volume:

- 0,23dm³

Temperatura ambiente di funzionamento:

Ambient operating temperature:

- Min. = -5° C – Max. = +50° C

Temperatura ambiente di stoccaggio:

Ambient storage temperature:

- Min. = -5° C – Max. = +50° C

6. CONFORMITA' E CERTIFICAZIONI

COMPLIANCE AND APPROVALS

Conformità alle norme:

Compliance to standards:

- Norme di riferimento - *Standards reference:*
CEI EN 23-105
- Direttive comunitarie - *CEE guidelines*
73/23/CEE + 93/68/CEE (DBT) e 83/336/CEE + 92/31CE + 93/68/CEE (EMC)

